

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CISPR 25
Edition 4.0 2016-10

Vehicles, boats and internal combustion engines – Radio disturbance characteristics –

Limits and methods of measurement for the protection of on-board receivers

CISPR 25
Édition 4.0 2016-10

Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne – Caractéristiques des perturbations radioélectriques –

Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs embarqués

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Figure 3 – Vehicle-radiated emissions – Example for test layout (end view with monopole antenna)

Replace the existing figure, without modifying its key or title, by the following new figure:

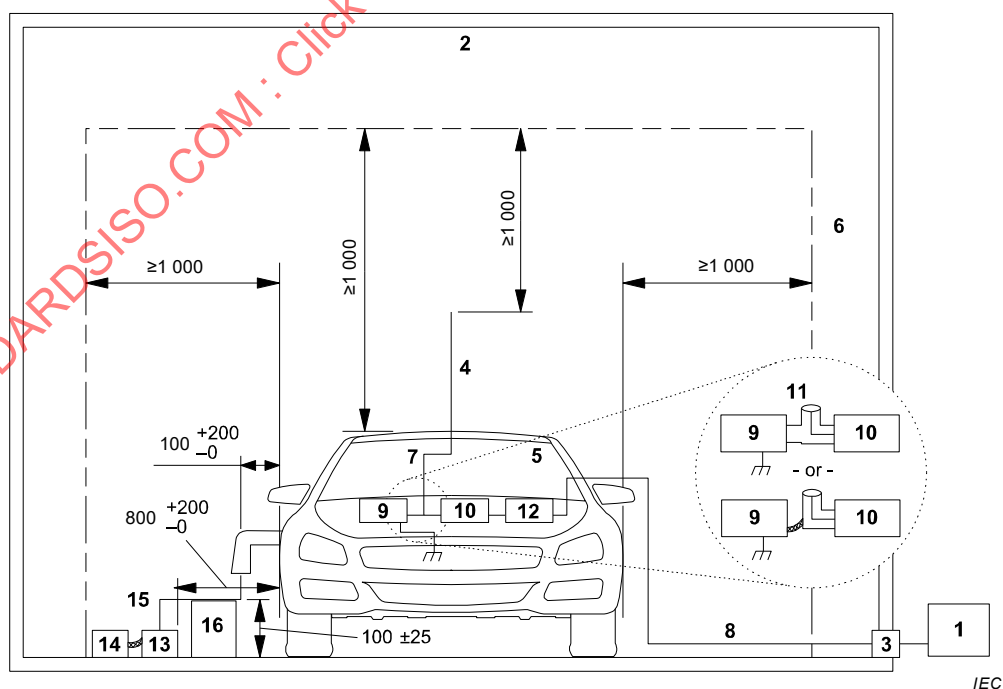


Figure 6 – Vehicle-radiated emissions – Example for test layout (end view with monopole antenna) Replace the figure labeled "Front view" by the following new figure:

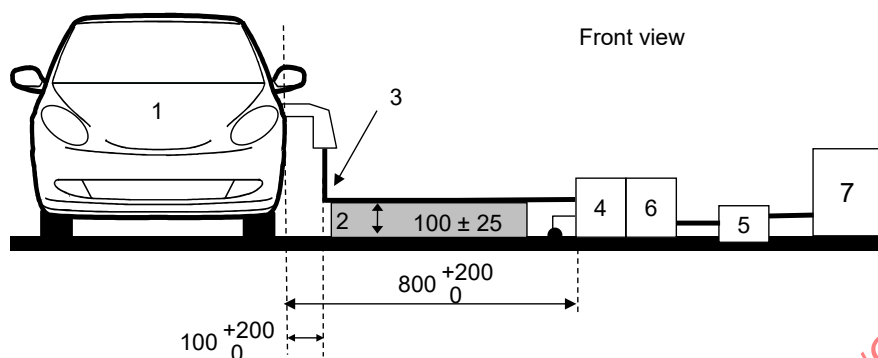


Table 5 – Examples of limits for conducted disturbances – Voltage method

Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Table 6 – Examples of limits for conducted disturbances – Current probe method

Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Table 7 – Examples of limits for radiated disturbances – ALSE method

Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Table F.1 – Examples of limits for radiated disturbances – TEM cell method

Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Table G.1 – Examples of limits for radiated disturbances – Stripline method

Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Table I.1 – Example for HV limits for conducted voltage measurements at shielded power supply devices (HV-LV decoupling class A5)

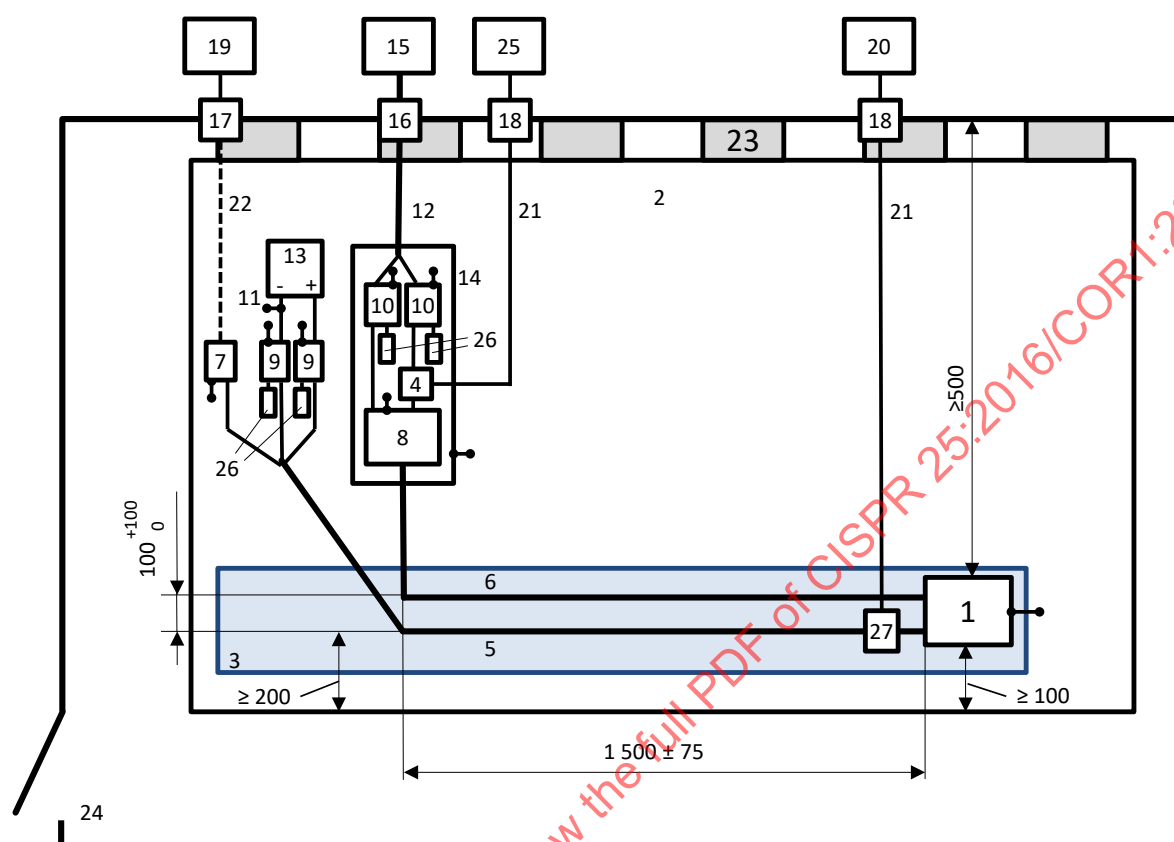
Replace the existing frequency range of 3G / IMT-2000 "2 180 to 2 172" by "2 108 to 2 172".

Figure I.12 – Example of test setup for conducted emissions – Current probe method – Measurement on LV ports with injection on HV supply ports

Replace the existing figure, without modifying its key or title, by the following new figure:

Dimensions in millimetres – not to scale

Top view



Side view

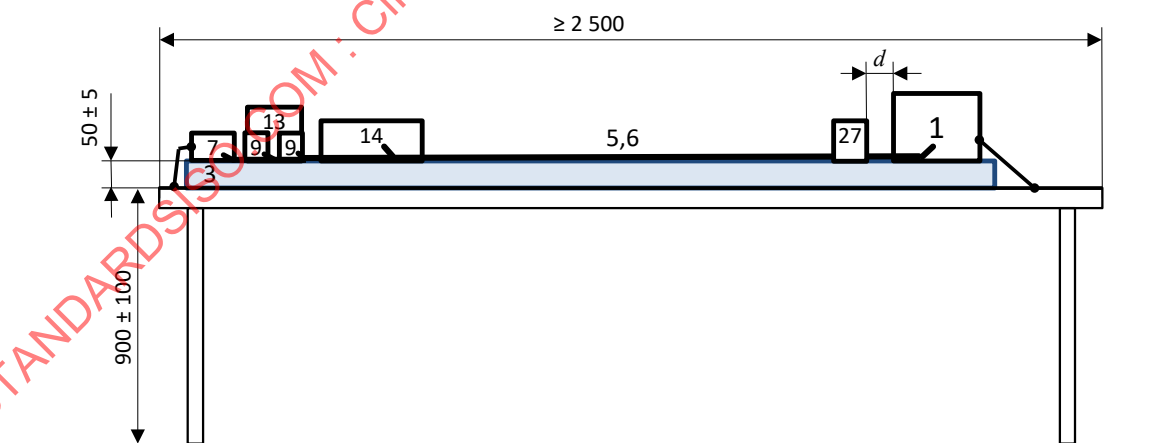
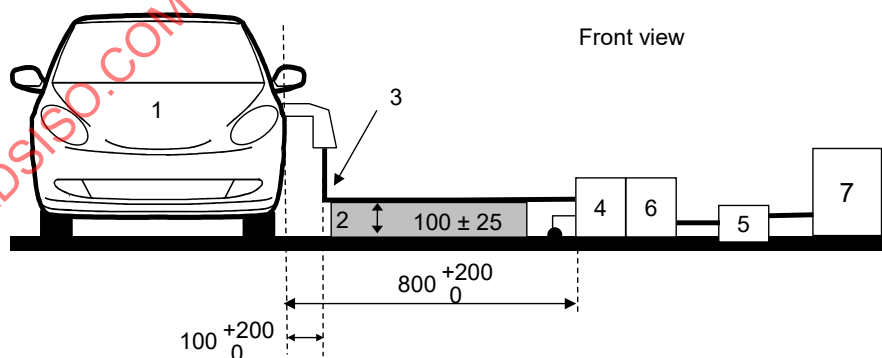


Figure 3 – Émissions rayonnées sur véhicules – Exemple de schéma d'essai (vue de face avec une antenne unipolaire)

[illegible]

Remplacer la figure intitulée "Front view" (vue avant) par la nouvelle figure suivante:



Remplacer la gamme de fréquence existante 3G / IMT-2000 "2 180 à 2 172" par "2 108 à 2 172".

Tableau 6 – Exemples de limites pour les perturbations conduites – Méthode de la sonde de courant